

## Repatriation Request- Customer Declaration

### પ્રત્યાવર્તન વિનતી-ગ્રાહકનું નિવેદન

I, < \_\_\_\_\_ name \_\_\_\_\_ >, S/W of \_\_\_\_\_, aged \_\_\_\_\_, permanently residing at \_\_\_\_\_

હું/તમારું નામ \_\_\_\_\_, તમારા/તમારી ઈકરો/પત્ની \_\_\_\_\_, ત્યાં કાયમી રહે છે

now residing at  
હવે રહે છે ત્યાં

do hereby solemnly affirm and state as follows that:

અહીંથી ગંભીરતાપૂર્વક પ્રતિજ્ઞા કરો અને નીચે પ્રમાણે દર્શાવો કે-

> I am the owner of Life Insurance policy bearing No. \_\_\_\_\_ issued by PNB MetLife India Insurance Company Limited (hereinafter referred to as "MetLife").

> I had paid a total premium of Rs. \_\_\_\_\_ towards the above mentioned policy for a period of \_\_\_\_\_ years.

> The above mentioned premium of Rs. \_\_\_\_\_ has been paid from my NRE Account bearing No \_\_\_\_\_ maintained with \_\_\_\_\_ Bank\* (with Branch address).

\_\_\_\_\_ નંબર ધરાવતી જીવન વીમા પોલિસીનો માલિક છું જે પીએનબી મેટલાઈફ ઇન્ડિયા ઇન્સ્યુરન્સ કંપની લિમિટેડ દ્વારા ઇસ્યુ કરવામાં આવેલ છે. (જે હવે પછીથી "મેટલાઈફ" તરીકે ઓળખાશે)

\_\_\_\_\_ મેં કુલ \_\_\_\_\_ રૂ. નું પ્રિમિયમ ઉપર દર્શાવેલ પોલિસીના તરફેણમાં વર્ષોના સમયગાળા સુધી ચુકવેલ છે. ઉપર દર્શાવેલ \_\_\_\_\_ રૂ. નું પ્રિમિયમ મારા એનઆરઈ ખાતામાંથી ચુકવાય ગયેલ છે જે \_\_\_\_\_ ખાતાં નંબર ધરાવે છે જે \_\_\_\_\_ બેંક\* સાથે સંચાલિત થાય છે. (શાખાના સરનામા સહિત).

> I have applied for < \_\_\_\_\_ payout request \_\_\_\_\_ > the above mentioned policy and have requested PNB MetLife India Insurance Company to issue the payout value along with a repatriation letter.

> I understand and confirm that PNB MetLife is willing to issue a repatriation letter to me solely relying on my above- mentioned representation.

> I hereby agree to indemnify and hold harmless PNB MetLife against any loss, injury, claim or against any action that may be taken against PNB MetLife on account of PNB MetLife issuing the above mentioned repatriation letter to me.

\_\_\_\_\_ મેં \_\_\_\_\_ માટે \_\_\_\_\_ ઉપર દર્શાવેલ પોલિસી અને પીએનબી મેટલાઈફ ઇન્ડિયા ઇન્સ્યુરન્સ કંપની લિમિટેડને ચુકવણી કિંમતને પ્રત્યાવર્તન પત્ર સાથે ચુકવણી માટે અરજી કરેલ છે

હું એ સમજુ છું અને ખાતરી આપું છું કે પીએનબી મેટલાઈફ પ્રત્યાવર્તન પત્ર મને સંપૂર્ણપણે મારી ઉપરની રજૂઆત પર આધાર રાખીને મને ઇસ્યુ કરવા ઇચ્છે છે.

હું અહીંથી પીએનબી મેટલાઈફને કોઈ ખોટ, ઈજા, દાવા અથવા અન્ય કૃત્ય કે જે પીએનબી મેટલાઈફ વિરુદ્ધ પીએનબી મેટલાઈફના બદલે ઉપર દર્શાવેલ પ્રત્યાવર્તન પત્ર મને ઇસ્યુ કરવા બદલ નુકસાન ભરપાઈ કરવાની અને નિદોષ રાખવા સહમત થાઉં છું.

Dated: \_\_\_\_\_ - 20\_\_\_\_\_  
તારીખના: \_\_\_\_\_ - 20\_\_\_\_\_.

What is stated above is true to the best of my knowledge, information and belief and I have stated the entire truth.

ઉપર જે કંઈ દર્શાવેલ છે તે મારા યોગ્ય જ્ઞાન, માહિતી અને માન્યતા મુજબ સાચું છે અને મેં જે કંઈ દર્શાવ્યું છે તે સઘળું સાચું છે.

\_\_\_\_\_

Signature of Policy Owner/ Assignee  
પોલિસી ધારક/સુખત્યારની સહી

\*Please attach Bank's Certificate with this Declaration  
આ નિવેદન સાથે મહેરબાની કરીને બેંકનું પ્રમાણપત્ર જોડો.

Note : The present policy servicing form contains the original content in English along with its vernacular translation. In the event of any disagreement arising between the translated version and the original English version, the English version shall be considered as final and shall prevail.

નોંધ- આ હાલનું પોલિસી સેવા પત્રક તેનાં મૂળ સમાવિષ્ટોને અંગ્રેજીની સાથે તેનાં પ્રાદેશિક ભાષાંતરમાં પણ ધરાવે છે. અંગ્રેજી આવૃત્તિ અને અનુવાદિત આવૃત્તિ વચ્ચે કોઈ મતભેદના બનાવમાં અંગ્રેજી આવૃત્તિ આખરી ગણાશે અને માનવામાં આવશે.